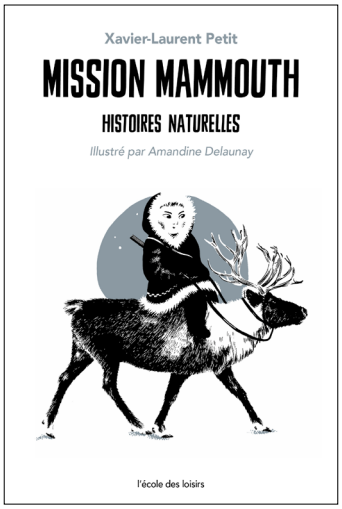
Mission mammouth

Xavier-Laurent Petit



Amouksan est la doyenne de l'humanité. Elle vit en Sibérie, au bord du monde, près du domaine des esprits. À présent, il ne lui reste que ses souvenirs, et trois objets précieux qu'on lui a offerts : un talisman en cuir, une pochette de photos, et une magnifique robe qu'elle a porté une seule fois, il y a très, très, très longtemps. Son père trappeur aurait voulu un garçon, pour lui apprendre à chasser le renne l'hiver, et le saumon l'été. Alors, il a élevé Amouksan comme un garçon. Mais cette année-là, c'est un géant revenu du fond des âges qu'ils vont découvrir ensemble. Un mammouth. Il allait leur offrir la plus incroyable aventure de leur vie.

1 Une histoire, un livre
2 1901 et 201… Un récit
3 Amouksa Amouksan
4 Le mammouth
5 Le voyage
6 La palette de l'histoire
7 Rencontre avec l'auteur
8 Amouksa Alexandra
9 Pour aller plus loin…

Retrouvez tous nos dossiers sur ecoledesloisirsalecole.fr

Contactez-nous : enseignants@ecoledesloisirs.com

Ce document est sous licence Attribution - Pas d'Utilisation Commerciale Pas de Modification CC BY-NC-ND, disponible sur http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0

Ce roman, tome 3 d'une série d'histoires naturelles, nous entraîne au « bord du monde », là où l'hiver est « féroce comme un loup ». Partant d'un fait réel, la découverte du mammouth de Berezovka en 1901, le récit nous fait vivre le quotidien d'une famille dans le grand nord de la Sibérie au début du XXe siècle, bouleversé par la découverte fabuleuse faite par l'enfant de la maison. L'auteur dédie l'histoire à son arrière-grand-père, Edmond Perrier, zoologiste de renom, ancien directeur du Muséum d'histoire naturelle de Paris où se trouve le seul authentique squelette de mammouth laineux conservé hors de Russie. Faut-il y voir un lien ?

1 Présentation du livre

Durant ce premier temps, on essaiera avec les élèves de relever les indices permettant de se construire un univers de références et de formuler des hypothèses sur l'histoire. On présentera la couverture du livre ainsi que les 8 premières pages. On ne manquera pas de faire lire la dédicace et la note au lecteur. Le titre : *Mission mammouth*. Qu'est-ce que cela évoque ? « Mission », quel sens donner à ce mot ? Faire chercher son sens précis et son emploi. (Définition du Littré : « Pouvoir donné à quelqu'un pour aller faire quelque chose ».) Quel pouvoir peut bien être donné ? Pour faire quoi ? À qui ? Le sous-titre : Histoires naturelles. Qu'est-ce qu'une ou des histoires naturelles ? (Définition d'Universalis : « Description complète et exacte des choses de la nature, dénomination et classification du visible ; livre décrivant les objets de la nature ».) Quel lien avec le titre ? L'illustration : qu'évoque-t-elle ? Les pays du Grand Nord ? La Laponie ? Le pays des Esquimaux ? On voit une petite fille chevauchant un renne. Où trouve-t-on des rennes ? Quel lien y a-t-il entre ces trois éléments : titre/sous-titre/illustration ? On demandera ensuite aux élèves de faire une courte synthèse de toutes les hypothèses émises. On retiendra l'idée du Grand Nord, d'une petite fille, de la découverte éventuelle d'un mammouth.

2 Entrée dans l'histoire

On débutera par une lecture silencieuse du chapitre 1, puis on continuera par une relecture d'analyse compréhension collective.

Dès le début, on peut situer le temps et le lieu de l'histoire : été 201… en Russie. Un dialogue ouvre le roman. Quels sont les personnages ? Qui pose les questions ? Qui raconte ? « Les enfants de Leonid, mon arrière-arrière-petit-fils, tourbillonnent autour de moi. » Qui est ce moi ? Un homme, une femme ? Un indice nous éclaire : « Je dois cependant reconnaître qu'il ne m'a pas oubliée, moi, sa très, très vieille arrière-arrière-grand-mère. » Nous comprenons que la narratrice est une femme. L'illustration nous donne un aperçu de cette vieille dame. Plus loin, on peut lire : « Il n'en reste qu'une à côté de moi. Comment s'appelle-t-elle déjà ? » Qui est-ce « une » et ce « elle » ? Anna ? Agnessa ? Pourquoi la grand-mère ne se souvient-elle pas du prénom de cette « petite » ? Quand débute l'histoire ? Il y a le temps du dialogue et le temps des souvenirs en flashback.

Trois éléments remarquables ouvrent le récit : une arrière-arrière-grand-mère qui

porte un nom de garçon ; une vieille robe suspendue ; une photo. Quelle place ont ces éléments ? Pourquoi sont-ils ainsi repérés dès le départ ? Trois objets qui semblent témoigner d'une histoire et époque où « les dirigeants politiques n'appréciaient pas les robes à crinolines ».

Chapitre 2 : on a des précisions sur le narrateur : « une vieille folle » qui prétend avoir 126 ou 127 ans. Est-ce possible ? On pourra faire compléter l'arbre généalogique en annexe 1 afin de se rendre compte de l'écart générationnel. Elle habite dans une yaranga ? Qu'est-ce que cet habitat ? Lancer une recherche de vocabulaire.

On peut commencer à dresser la carte de ce personnage dans le carnet de lecture, en rassemblant tout ce que l'on apprend à son sujet. On sera amené à constater que la narratrice raconte une histoire, son histoire ? « Tout ce qu'il me reste, ce sont mes souvenirs de très vieille femme » : il s'agit probablement, à travers la mémoire, de découvrir le récit d'une vie (celle de la narratrice), l'histoire de tout un lieu (le bord du monde). Cette carte sera complétée et affinée au cours de la lecture et permettra de cerner le caractère de ce personnage. On pourra s'aider de l'annexe 2.

Dispositif de lecture :

Le livre, à partir du chapitre 3, sera lu en lecture longue, silencieuse, autonome et *in extenso*. Ce dispositif, certes difficile, permet aux élèves de développer des pratiques ordinaires de liseurs. Pour les aider à tenir le cap, l'étayage de l'enseignant est nécessaire. On fixera donc des rendez-vous de lecture aux élèves les plus fragiles ; on prendra en charge la lecture oralisée de certains passages. La lecture fragmentée entrecoupée d'échanges, de débats, de questionnements viendra dans un second temps. Les pistes de la séance suivante sont centrées sur quelques aspects du roman.

PISTE PÉDAGOGIQUE 2
1901 et 201… Un récit

1 Découverte de la structure du récit

Ce roman, découpé en 50 chapitres, comporte en fait deux temps distincts et un lieu quasi unique :

- Le temps actuel : 201… Durant ce temps réparti sur 8 chapitres, la grand-mère dialogue avec son arrière-arrière-arrière-petite-fille dont le prénom lui fait défaut, ces dialogues se trouvent enchâssés dans le récit et forment des pauses dans le monologue.

- Le temps passé : du printemps 1900 à l'hiver 1902, des lieux qui vont de Myssovaïa à Saint-Pétersbourg. Le récit se répartit en 42 chapitres chronologiques. L'aïeule raconte sa vie et relate sa fabuleuse découverte. Chacun sera invité à feuilleter le livre et à repérer les chapitres qui se situent à l'époque actuelle au milieu des flash-back qui nous ramènent en 1900, le temps des souvenirs. Chapitres actuels : 1, 2, 9, 15, 23, 33, 41 et 50.

2 Découverte d'un mode de vie

On reprendra la lecture au chapitre 3 jusqu'à la fin du chapitre 5. L'évocation du passé débute par le souvenir du bruit de la hache. Quel est le travail des femmes ? Manipuler la hache, est-ce facile ? Traditionnellement, qui manipule une hache ? Relève dans le texte ce qui prouve la force de la mère. Que fait le père durant ce temps ? Quelle faune peuple cette région glaciale ? De quoi la famille vit-elle ? Quels sont les produits qu'ils achètent ? Quelle boisson rend le père bavard ? Pourquoi ? Qu'en penses-tu ?

On fera réaliser une grande affiche sur la vie en Sibérie en 1900 à partir de toutes les informations recueillies au fur et à mesure de la lecture (voir annexe 3).

3 Une affaire de femme

On lira les chapitres 6 et 7. C'est la grand-mère qui vient aider la maman à mettre son enfant au monde, car « personne ne connaît mieux qu'elle les secrets de la naissance ». Quels sont ces secrets ? À ton avis, un homme peut-il connaître les secrets de la naissance ?

« Une petite sœur, ce n'était pas une très bonne idée. On le savait toutes les trois. Ce que voulait Père, c'était un garçon. » Faire commenter cette phrase. Pourquoi avoir une fille n'est pas un bonheur égal à avoir un garçon ? Pourquoi le père veut-il un garçon ? Et toi, que préfères-tu : avoir un petit frère ou une petite sœur ?

« Père ne disait rien mais je savais exactement ce qu'il pensait. Encore une fille… Comment un chasseur tel que lui pouvait-il n'avoir que des filles ? » Que penser de ce fait ? Est-ce déshonorant pour un homme de n'avoir que des filles ?

« Mais, avec deux filles, à qui allait-il apprendre son métier ? Et qui le nourrirait lorsqu'il serait trop vieux pour chasser ? » Cette dernière phrase amène à lancer un débat autour des filles et des garçons et de leur place dans les schémas familiaux traditionnels et nouveaux (par exemple, on pourra parler de la politique de l'enfant unique en Chine.)

Le chapitre 8 sera relu en lecture magistrale orale : « … les jours suivants, Père a ruminé comme s'il en voulait à la terre entière de ne pas avoir de fils… » La discussion sera lancée à partir de cette phrase. Cette colère du père te semble-t-elle justifiée ? Est-ce si grave de ne pas avoir de fils dans une famille ? Qu'en penses-tu ?

1 Fille ou garçon, quelle différence ?

a. Remue-méninges

On lancera un petit « remue-méninges » pour que chacun s'exprime librement sur les différences entre les filles et les garçons. Les idées émises seront listées au tableau.

b. Questionnement et débat

Plusieurs questions seront proposées à la réflexion, débattues et argumentées collectivement. La mère d'Amouksa utilise une hache comme une bûcheronne. Est-ce un métier de femme ? Le père d'Amouksa est chasseur, « mais avec deux filles à qui allait-il apprendre son métier ? Et qui le nourrirait lorsqu'il serait trop vieux ? » (chapitre 7). Une fille peut-elle exercer le métier de son père ? Peut-elle chasser ? Peut-elle aider ses parents quand ils deviennent vieux ? Y a-t-il des activités ou métiers pour les filles et des activités ou métiers pour les garçons ? Y a-t-il des activités interdites aux filles et autorisées aux garçons ? Et inversement ? Qu'en penses-tu ? Dans une famille, mieux vaut-il que les mères aient des filles ou des garçons ?

On proposera aux élèves de faire un petit texte résumant leur point de vue sur la question de l'égalité fille-garçon en général et dans le livre en particulier.

2 Transformation

Revenir sur l'action du père : il coupe les cheveux d'Amouksa et les jette au feu. Qu'en penses-tu ? Amouksa est-elle pour autant un garçon ? Et toi, à la place d'Amouksa, aurais-tu également pleuré ? Pourquoi Amouksa ne se révolte-t-elle pas ? Pourquoi la mère et la grand-mère Ebé restent-elles muettes ? Dirais-tu quelque chose, toi, à tes parents ?

« Cesse de pleurer comme une fille, par ce froid, tes yeux vont geler. » N'y a-t-il que les filles qui pleurent ? Les garçons peuvent-ils pleurer ? Le père apprend à son « fils » à chasser, à pêcher et à survivre ! Amouksa est-elle aussi forte qu'un garçon ? Qu'est-ce que cela change que son père lui ait coupé les cheveux et changé son prénom ? « Amouksa Amouksan peu importe, c'est toi. » Que penses-tu de cette phrase de Pfitz ?

Le père d'Amouksa évolue au fil de leur aventure. On conduira les élèves à rechercher les phrases qui montrent que le père accepte petit à petit sa fille et finit par en être fier. On pourra proposer de noter dans le carnet de lecture la phrase préférée qui témoigne de ce changement et de cette acceptation.

3 Production d'écrit

Un sujet d'écriture sera proposé pour conclure la séance et permettre aux élèves de s'impliquer en tant que « je ». Les élèves pourront ainsi mieux comprendre les sentiments qui naissent à la suite d'une telle transformation.

Aimerais-tu être transform·é·e en fille ou en garçon ? Ta vie serait-elle différente ? Imagine cette vie. Rédige cela dans ton carnet de lecture.

1 Intérêt de la découverte du mammouth

Cette découverte se fait de façon totalement fortuite. Pourquoi le père est-il aussi content ? Quelle mission confie-t-il à Amouksa ? À ton avis, le père est-il conscient du danger qu'il fait courir à son enfant ? De quoi Amouksa a-t-elle peur ? Et toi, aurais-tu eu peur ? Tes parents te laisseraient-ils seul dans la nature ? Contre qui Amouksa doit-elle lutter pour défendre « son » mammouth ?

Peux-tu répondre aux questions posées par Yavlovski au père :
- Où était le mammouth ?
- Sa taille ?
- Ce qu'on en voyait ?
- S'il était entier ?

Amouksa se demande ce qui peut intéresser les savants au point de dépenser tant d'argent pour ça. Que peux-tu répondre ? Quel est l'intérêt de cette découverte pour la science ? Quelles peuvent en être les conséquences ?

On incitera les élèves à pratiquer une relecture sélective des chapitres 16 à 34, 35, 36 et 37 afin de rassembler tout ce que l'on apprend sur les mammouths au fil de la lecture. Une fiche documentaire sur le mammouth sera construite (voir exemple en annexe 4).

2 Découverte fictive ou réelle ?

En postface, l'auteur Xavier-Laurent Petit nous apprend qu'un mammouth a bien été découvert en 1901 au bord de la Berezovka. Le récit fictionnel trouve son ancrage dans un fait réel. L'illustratrice Amandine Delaunay choisit d'illustrer les chapitres racontant la découverte du mammouth par des illustrations proches de photos de l'époque. Clin d'œil au récit ? Aller-retour entre fiction et réalité ?

Les deux illustrations seront projetées. Un temps d'observation silencieux sera donné. On demandera à chacun de garder en tête ce qui lui vient à l'esprit. Puis on pourra noter les différentes propositions. Les élèves hésiteront sans doute entre dessin et photographie, s'intéresseront à ce que raconte l'image sans forcément faire le lien avec la technique employée. Ce moment permettra de voir comment les élèves « reçoivent l'image ». Des illustrations qui ressemblent à des photos…

3 Arts plastiques

En atelier décroché, un travail similaire pourra être proposé : choisir une photo et la réinterpréter en utilisant différentes techniques ou différents gestes (retoucher, coloriser, transformer, assembler, découper, flouter…). Le numérique peut être un outil supplémentaire de création plastique. Une illustration traitée comme une photo est-elle une image de la réalité ou une interprétation de celle-ci ? Les images sont-elles ce que l'on croit ?

4 Croire ou savoir : Ebé « contre » les savants

On fera réagir les élèves à partir de la phrase de la fin du chapitre 34 : « Alors Ebé dit n'importe quoi ? Non elle croit certaines choses. Mais mon métier, ce n'est pas de croire, c'est de comprendre ce qui s'est passé en vrai. » Que penser de cette idée ?

Une importance sera accordée aux mots : faire chercher dans le dictionnaire les définitions des mots « croire », « comprendre » et « savoir ». Une fois la recherche effectuée, on exercera les élèves à bien saisir la différence entre ces trois verbes.

Quelques questions peuvent servir à exercer la compréhension et la réflexion :

- Pourquoi Pfitz préfère-t-il comprendre ?

- Relis la fin du chapitre 16. Pourquoi Amouksa a-t-elle des doutes ? Le père lui dit qu'Ebé ne sait pas très bien ce qu'elle dit. Qu'en penses-tu ? Ebé a-t-elle une croyance ou un savoir sur les mammouths ?

- « Les savants s'imaginent que les mammouths sont des bêtes du temps passé… Drôle d'idée… Et ils aimeraient bien en savoir plus » (fin du chapitre 17). Ont-ils une croyance ou un savoir ? Ils imaginent ou ils savent que ce sont des bêtes du temps passé ?

Est-ce intéressant, utile de chercher à en savoir plus ? Quelle est la mission de la science ? Nomme une « chose » que tu sais et une chose que tu « crois ». Penses-tu que cela soit pareil ou différent ? Que préfères-tu : croire qu'Andödo l'esprit du vent se déchaîne ou savoir que le vent se crée sous l'effet des différences de températures et de pressions ?

À ton avis :

- Les mammouths ont existé : on le croit ou on le sait ?

- L'esprit du vent Andödo en colère déchaîne la tempête : on le croit ou on le sait ?

- « Mammouth » est un mot qui vient de Ma « la terre » et muth « la bête » : on le croit ou on le sait ?

- Le petit pendentif de cuir par sa puissance protège Amouksa : on le croit ou on le sait ?

Le roman se termine sur ce geste d'Amouksa envers sa petite-fille : « Tiens, ma belle. Je suis trop vieille maintenant. Je n'en ai plus besoin. Prends-le, il te protégera. Mais ne le quitte jamais, Alexandra, et ne l'ouvre jamais. Toute sa puissance s'enfuirait » (chapitre 50).

Que penser de cela ? Le pendentif qu'Amouksa transmet à Alexandra comme Ebé le lui avait transmis a-t-il un pouvoir ? A-t-il protégé Amouksa au cours de cette aventure ? Peut-on croire au pouvoir de ce pendentif ? Connais-tu des objets « talismans » qui ont des pouvoirs ? Crois-tu aux talismans ? En as-tu un ? Les savants peuvent-ils tout comprendre ? Tout savoir ? Tout expliquer ?

Le plus grand voyage de la vie d'Amouksa débute : on proposera une relecture à partir du chapitre 39.

1 Le voyages forment la jeunesse

« J'avais envie de rester et envie de partir. J'étais heureuse de faire partie du voyage et malheureuse de laisser maman… », « Regarde à quoi ressemble le monde, a dit Ebé, mais n'oublie jamais que nous ne sommes pas des Blancs… », « Le seul grand voyage de ma vie débutait… »

Le questionnement permettra d'approfondir et d'exercer la compréhension. Qu'aurais-tu fait à la place d'Amouksa ? Serais-tu parti·e ou resté·e ? Comment expliques-tu à la fois sa joie et sa tristesse ? As-tu déjà ressenti ce genre de double sentiment ?

Au cours de ce voyage, Amouksa va découvrir tout un tas de choses qu'elle ne connaissait pas. Collectivement, on dressera la liste de tout ce qu'elle découvre et on amènera les élèves à réfléchir sur ce que l'on apprend lorsque l'on voyage. On fera retracer le parcours d'Amouksa sur une carte de géographie et noter les moyens de transport utilisés. On pourra comparer avec la carte de la fin du chapitre 42. Amouksa découvre : les « Blancs », les lunettes, l'appareil photo, le pain, le train, la ville, les robes…

2 Atelier d'écriture

Afin de mettre les élèves en situation d'écrivain, on leur proposera de choisir un thème d'écriture parmi les deux proposés. Le texte sera accompagné d'une illustration. On se servira du carnet de lecture pour rédiger le texte.

Thème 1 : À ton tour, raconte un long voyage que tu as fait.

Thème 2 : Raconte la plus belle découverte que tu as faite au cours d'un voyage ou d'une promenade.

PISTE PÉDAGOGIQUE 6

La palette de l'histoire

1 Lecture des illustrations : regarder, observer

« Chez nous, tout était blanc : la neige, la glace, le pelage des animaux en hiver. Ici, tout était noir, l'acier des locomotives, le charbon, les fumées… » (chapitre 42). On proposera une lecture du roman à travers les illustrations en laissant les enfants réagir librement sur ce qu'ils ressentent, pensent de ces illustrations. Petit à petit, on fera remarquer la palette utilisée par l'artiste : blanc, noir, gris-bleu, le style très graphique proche de la gravure. Il sera alors possible de s'interroger sur ce choix artistique : pourquoi cette palette ? On peut y voir un écho à l'époque et aux grands espaces enneigés où la gamme de couleurs est très limitée…

L'illustratrice semble avoir capté quelques moments caractéristiques du texte et nous les restitue comme suspendus dans le temps ou figés par le froid. L'auteur et l'illustratrice se complètent, le dialogue entre texte et image nous rend compte à sa façon de ce lien, mais il s'agit d'un choix, le choix de l'artiste. On invitera les élèves à explorer d'autres possibilités d'illustrations.

2 Exploration d'autres pistes d'illustrations

Il s'agira, après relecture d'extraits du texte, de retenir quelques éléments essentiels : le froid, le voyage, les animaux, la découverte du mammouth, les personnages… qui seront traduits plastiquement de différentes manières, y compris plus symboliques ou abstraites. Chaque élève réalisera une illustration d'un élément de l'histoire. On poussera les élèves à exprimer leur sensibilité de façon pas forcément figurative.

Support : papier à dessin blanc et lisse, plaques de polystyrène ou de plastique.
Matières : gouache, encre.
Outils : brosse, pinceau, pique en bois, brosse à dents, rouleau en mousse.
Geste : déposer la peinture ou l'encre sur le support (tamponner, frotter, enduire…).

La technique de la gravure sur plaque de polystyrène sera proposée :
- Recouvrir d'encre la surface de la plaque à l'aide d'un rouleau.
- Ébaucher sa composition sur la plaque à l'aide des outils (pique en bois…).
- Appliquer la feuille blanche sur la plaque.
- Frotter le dos de la feuille vigoureusement pour qu'elle plaque bien.
- Relever la feuille.

3 Un dessin, un style

Au cours de ce troisième temps, on explorera une autre piste plastique à partir d'une technique utilisée par l'illustratrice. Si possible, l'illustration des loups sera projetée en grand et on laissera chacun l'observer silencieusement. Il est important de donner ce temps : « Seul le silence permet de focaliser son attention au service de sa perception » (fiche ressources du ministère de l'Education nationale). On pourra échanger autour de ce que l'on voit, comprend, interprète et ressent. Chacun sera ensuite invité à s'approprier cette technique pour réaliser sa propre production plastique.

Amandine Delaunay, illustratrice, utilise une technique très graphique pour simuler le passage discret des loups la nuit.

Observe sa technique.

De fins tirets dessinent la silhouette des loups dans un mouvement léger et dense.

À ton tour de représenter un animal de Sibérie de ton choix en utilisant la même technique.

Feuille blanche, crayon graphique ou feutre fin noir ou sépia silhouette d'animaux à utiliser comme modèle

Consigne : réalise des silhouettes d'animaux à la façon d'Amandine Delaunay.

PISTE PÉDAGOGIQUE 7

Rencontre avec l'auteur

La postface « Un dernier mot… » sera lue en lecture magistrale orale. Pourquoi l'auteur a-t-il ajouté ce dernier mot ? Que veut-il nous apprendre ? Qu'est-ce que cela nous dit sur le processus d'écriture de l'auteur ?

On se procurera le livret édité par *l'école des loisirs* : « Mon écrivain préféré : Xavier-Laurent Petit ». Le chapitre « La fabrique à romans » (p. 23) sera soumis à la réflexion. Xavier-Laurent Petit y décrit le cheminement de son écriture : les limbes, l'étincelle, l'immersion, le puzzle, l'ajustement.

On retiendra que Xavier-Laurent Petit aime à raconter le monde. « Si je me regarde de l'intérieur, je n'ai pas grand-chose à raconter car, à vrai dire, je n'ai pas la fibre introspective. En revanche, si j'observe ce qui se passe dans le monde autour de moi, là je sens qu'il y a de quoi faire. » « Après le succès de son premier roman, il retient l'idée d'utiliser les journaux, d'ancrer son histoire dans l'actualité, de tisser une forme de réalité avec une forme d'imaginaire, mais un imaginaire qui colle parfaitement, qui sonne vrai. »

On amènera les élèves à réfléchir en quoi *Mission mammouth* correspond bien à ce que Xavier-Laurent Petit explique sur sa façon de bâtir des histoires. On questionnera les élèves : retiendriez-vous cette technique ? Qui aurait envie d'écrire des histoires ? De devenir écrivain ?

Afin de faire la synthèse de la lecture et d'amener chacun à réfléchir à ce qui vient d'être lu, on fera reconstituer « le puzzle » de l'histoire en complétant la carte sémantique de celle-ci (annexe 6). Chaque « instance littéraire » sera explorée collectivement, ce sera aussi l'occasion de procéder à des rappels de récit, de reformuler ce qui a été lu, de comprendre comment l'auteur à ajuster les pièces du puzzle. Les passages les plus appréciés pourront être lus à haute voix.

PISTE PÉDAGOGIQUE 8
Amouksa Alexandra

La relecture des 7 chapitres « dialogue 201… » (chapitres 1, 9, 15, 23, 33, 41 et 50) a pour objectif de mieux comprendre le personnage d'Amouksa et les liens qu'elle tisse avec les autres personnages.

1 Relecture, questionnement

Amouksa reçoit la visite de son arrière-arrière-petit-fils Leonid, « cet imbécile », avec sa femme blonde et ses enfants « qui jacassent comme des pies ». Quels sont les sentiments d'Amouksa envers ses descendants ? Comment expliquer ses propos ? Que souhaite Amouksa ?

Chapitre 9 : Amouksa est contente, pourquoi ? Quel est son souci ? « Ça me plaît qu'elle ne dise rien. » Pourquoi Amouksa apprécie-t-elle qu'Alexandra ne la presse pas de questions ? « J'ai dans l'idée qu'elle doit être mon portrait tout craché quand j'avais son âge. » Qu'est-ce qui peut bien lui faire penser cela ? Amouksa ne se souvient pas du prénom de sa petite-fille ? Pourquoi ? Est-ce uniquement un problème de mémoire ?

Chapitre 15 : Amouksa ne voit plus très bien, comment cerne-t-elle les émotions de son arrière-arrière-arrière-petite-fille ? Quel peut être le sentiment d'Alexandra qui apprend que son arrière-arrière-arrière-grand-mère a découvert un mammouth, mais ne sait ni lire ni écrire ? Et toi, que penses-tu de cela ? Amouksa est-elle fière de sa découverte ? Quelle phrase nous l'indique ? Relève les éléments qui montrent qu'Amouksa se rapproche de son arrière-arrière-arrière-petite-fille.

Chapitre 23 : Amouksa se met à rire, pourquoi ? Relève le décalage entre les modes de vie d'Amouksa et d'Alexandra. À l'heure actuelle, on aime les photos souvenirs. Pourquoi ? Quelle différence entre un souvenir et une photo ou un film ? Et pourtant Amouksa a gardé précieusement les photos faites par Pfitz ? Comment expliquer cela ?

Chapitre 33 : Amouksa explique ne jamais s'être demandée si elle aimait son père. Quel sentiment semble-t-elle avoir éprouvé à son égard ? Quels liens les ont unis ? Est-on obligé d'aimer son père ou sa mère ?

Chapitre 41 : relève les phrases qui montrent que les liens se resserrent entre Amouksa et son arrière-arrière-arrière-petite-fille.

Chapitre 50 : quelle émotion éprouve Amouksa quand elle retrouve le prénom de son arrière-arrière-arrière-petite-fille ? Que penser du geste final d'Amouksa ? Que symbolise ce cadeau ? À ton avis, Alexandra gardera-t-elle toute sa vie le pendentif ?

2 Lecture orale

On proposera une relecture orale dialoguée de ces chapitres. On formera des tandems où chacun choisira son personnage (Amouksa ou Alexandra). Les tandems travailleront ensemble pour préparer la lecture.

Chaque tandem sera invité à lire devant les autres qui pourront alors prendre le rôle d'un jury et apprécier le placement de la voix, la diction, l'intonation, les postures, le débit, l'intensité…

Il ne s'agit pas de faire un concours, mais d'amener chacun à partager le plaisir

de sa lecture, de découvrir celle des autres. Ce temps doit être un temps festif de conclusion.

3 Écoute en langue russe

En annexe audiovisuelle, on trouvera une lecture en langue russe des 2 derniers chapitres. On pourra juste écouter et se laisser bercer par la langue ou suivre avec le texte du livre ou avec l'annexe 7.

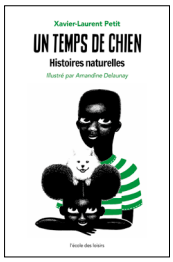
PISTE PÉDAGOGIQUE 9
Pour aller plus loin...

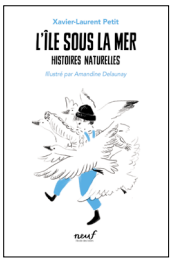
Autres titres de la série

Un temps de chien - Histoires naturelles, de Xavier-Laurent Petit, *l'école des loisirs.*

Les loups du clair de Lune - Histoires naturelles, de Xavier-Laurent Petit, *l'école des loisirs.*

L'île sous la mer – Histoires naturelles, Xavier-Laurent Petit, *l'école des loisirs.*





La Sibérie

Un monde sauvage, de Xavier-Laurent Petit, *l'école des loisirs.*

Autres auteurs sur le thème de la Russie

Le tsar, de Jean-François Chabas, *l'école des loisirs.*

Michel Strogoff, de Jules Verne, *l'école des loisirs.*

Documentaires

Le mammouth : *Opération Mammouth chez les Dolgans en Sibérie*, de M. Lamigeon et F. Vincent, coll. Archimède, *l'école des loisirs.*

https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4800165d.r=MAMMOUTH?rk=21459;2

https://www.geo.fr/environnement/siberie-la-grande-liakhov-l-ile-aux-mammouths-159808

https://www.lumni.fr/video/le-mammouth-laineux-un-proche-parent-eteint-des-elephants

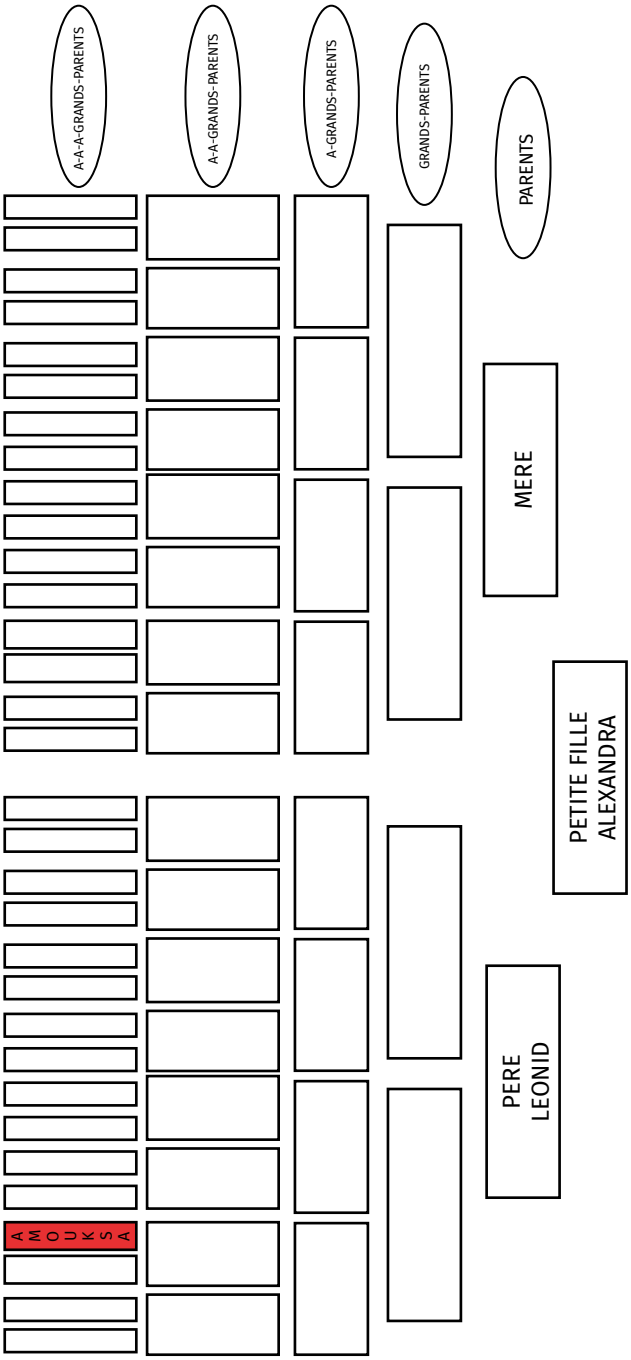
La découverte :

Lascaux - la découverte de la grotte, d'Emily Arnold MacCully, coll. Archimède, *l'école des loisirs.*

L'auteur : https://www.youtube.com/watch?v=rj-LxS9bmGU (une interview de Xavier-Laurent Petit)

ANNEXE 1 : Arbre généalogique

Colorie la case qui pourrait correspondre à place d'Amouksa, l'arrière-arrière-arrière-grand-mère d'Alexandra dans l'arbre généalogique. Combien Alexandra a-t-elle eu d'arrières-arrières-arrières-grands -parents ? Arrières-arrières grands-parents ? Arrières-grands-parents ? Grands-parents ? Où se situerait Ebé, la grand-mère d'Amouksa si l'on continuait à remonter les générations ? Attention, cet arbre généalogique ne tient pas compte des frères et sœurs de chaque membre de la famille.



ANNEXE 2 : Carte personnage

Avec maman, on ramassait le bois qui s'échouait sur les berges.

J'ai touché le petit pendentif de cuir qu'Ébé m'avait donné et me suis obligée à faire quelques pas de plus, le cœur au bord des lèvres. Et soudain, j'ai aperçu....

Je ne savais pas lire et malgré mon nom de garçon, j'étais une fille. Je comptais pour rien.

Je leur parle moitié russe, moitié dans notre langue.

Tout ce qu'il me reste, ce sont mes souvenirs de très vieille femme. C'est peut-être pour cela que les esprits me laissent en vie. Pour que je les raconte aux enfants de Leonid...

C'est pour elle que j'ai ressorti les trois objets dont je ne me suis jamais séparée.

Je ne suis plus assez rapide pour chasser, plus assez belle pour plaire aux hommes, plus assez forte pour m'occuper de mes rennes, et trop aveugle pour voir le monde...

J'ai quelque chose comme 126 ou 127 ans.

Je vénère les espris, ... je mange le foie cru des animaux et ..... j'habite toujours sous une yaranga*.

J'avais une dizaine d'années lorsque j'ai découvert le mammouth. C'était en 1901.

Je ne sais pas quand je suis née.

Les enfants de Leonid, mon arrière-arrière-petit-fils

Mais qui la parle encore ? (notre langue).

Moi, sa très, très vieille arrière-arrière-grand-mère. (à propos de Léonid AA Petit-fils)

Amouksan, avec mon nom de garçon, je suis la plus vieille de tous ces vieux.

Cette année-là, quelques mois avant la naissance de ma sœur, j'ai failli mourir.

En quelques instants, je me suis retrouvée chauve comme un œuf.

Cet hiver-là, j'ai tué mon premier renne sauvage.

Quand à moi, j'avais toujours deux noms : pour maman, j'étais Amouksa, et, pour Père,Amouksan.

...cette fois, je n'ai pas pleuré.

Je n'avais aucune envie d'y aller, mais, avec Père, pas question de discuter.

J'ai pêché jusqu'à en avoir mal aux bras.

Moi, la petite Amouksa, j'étais en train de gifler le grand savant blanc à tour de bras. J'ai recommencé.

J'ai passé les jours suivants à veiller sur «mon» mammouth, comme un trésor.

J'ai frissonné, de froid autant que de peur.

ANNEXE 3 : La vie en république de Yakoutie

DRAPEAU

CARTE

HABITAT

NOURRITURE

ACTIVITÉS

PAYSAGES

CLIMAT

ANNEXE 4 : Carte personnage

Mon dessin de mammouth

Origine du mot

.....

.....

Carte d'identité

Taille : .....

Poids :.....

Nourriture :

.....

Lieu de vie : .....

Epoque : .....

Le pelage :

.....

.....

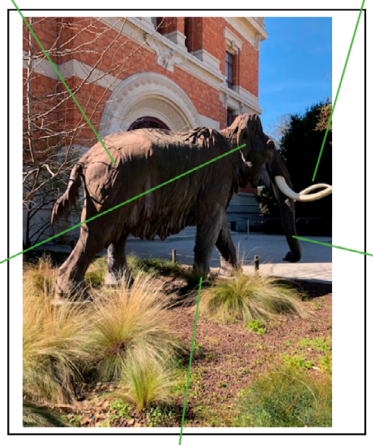
.....

Les défenses :

.....

.....

.....



Les oreilles :

.....

.....

.....

.....

La trompe

.....

.....

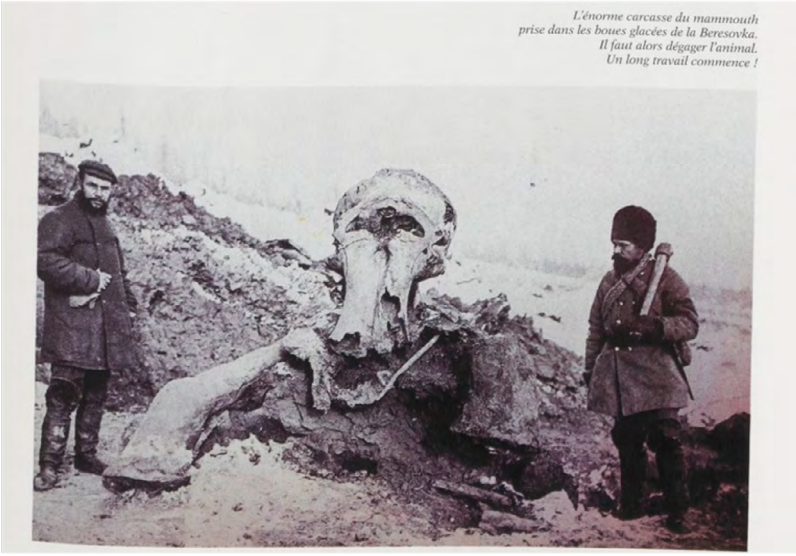
Les doigts de pieds

.....

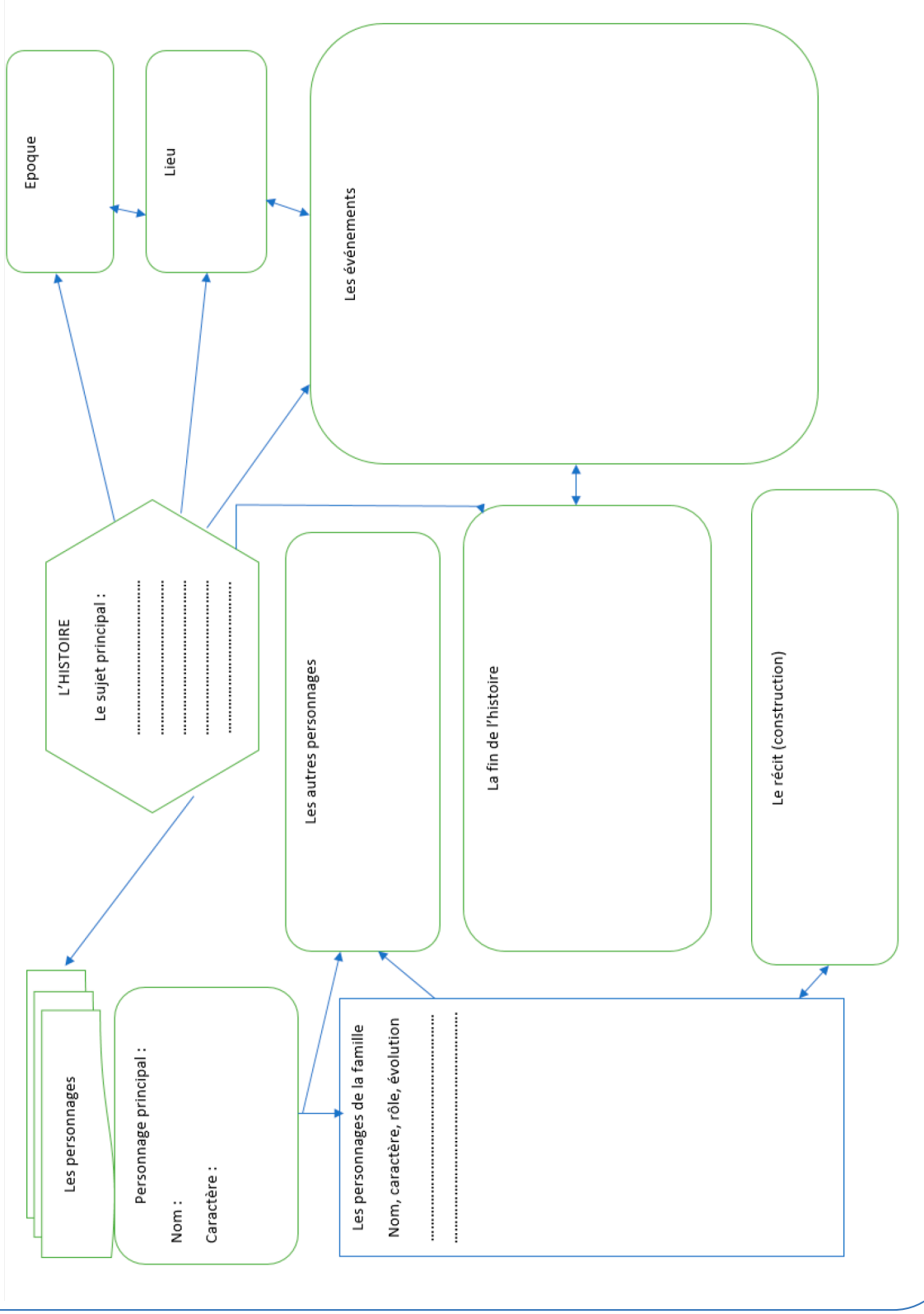
ANNEXE 5 :

Photos d'époque : https://gallica.bnf.fr/ark:/12148/bpt6k4800165d/f17.image *Le mammouth géant de la préhistoire* de Frédédric Surmely.

Source : Gallica.



ANNEXE 6 : Carte personnage



ANNEXE 7 : Lecture en langue russe des paroles et pensées d'Amouska lors du dialogue avec Alexandra. En jaune le russe.

33 Myssovaïa – République autonome de Yakoutie Sibérie – Été 201…

– Tiens, regarde…
D'une vieille sacoche de cuir racorni, je sors une photo un peu chiffonnée que je tends à mon arrière-arrière-arrière-petite-fille. Bon sang ! Comment s'appelle-t-elle déjà ? Alyona ?… Anisha ?… Angeliana ?… Quelque chose dans ce genre-là… Impossible de me souvenir !
Elle reste un moment à regarder.
– Et toi ?… Tu n'es pas sur la photo ?
– Non. Parce que cette photo-là, ma petite chérie, c'est moi qui l'ai prise, figure-toi ! Pfitz avait tout préparé, il avait réglé son appareil, je n'avais plus qu'à appuyer. Pschlik !

– Et les autres, c'est qui ?
Mes yeux n'y voient plus rien, mais, cette photo, je l'ai tellement regardée que je la connais par cœur.
– Père est à droite, entre les deux Yakoutes, avec une hache à la main. Quant à Pfitz, c'est le premier à gauche, avec ses petites lunettes. Hertz est à côté de lui.
De nouveau, elle regarde en silence.
– Il n'a pas l'air très marrant.
– Qui ça ? Pfitz ?…
– Non, ton père.
Elle me fait rire, cette petite.
– Je ne me suis jamais posé la question…
Mais c'était le meilleur des trappeurs. Ça, j'en suis sûre.
– Tu l'aimais bien ?
– Il me faisait un peu peur, je crois.
– Ça veut dire que tu ne l'aimais pas ?
– Tu me fatigues avec tes questions !

50 Myssovaïa – République autonome de yakoutie Sibérie – Été 201…

Je m'arrête soudain, la petite est tout à côté de moi, mais je ne distingue d'elle qu'une vague silhouette grisâtre. Du bout des lèvres, je répète ce nom.

– Alexandra…

Je devine qu'elle me regarde bizarrement.

– Oui…

– Alexandra, fais-je un peu plus fort. Tu t'appelles Alexandra…

Ça la fait rire.

– Ben… oui ! Je me suis toujours appelée comme ça, tu sais.

À mon tour de rire.

Alexandra…

Je répète ce mot comme on savoure une cuillerée de miel. Comment ai-je pu oublier le nom de mon arrière-arrière-arrière-petite-fille ? Elle s'appelle Alexandra, bien sûr. Comme la tsarine !

– Et tu l'as revu ? demande la petite.

– Qui ça ?

– Pfitz. Il te l'avait promis.

– Non. Je ne l'ai jamais revu. Mais tu sais, c'était un Blanc, un savant, un homme important… Moi, je n'étais qu'une gamine à la peau grillée par le froid, une petite chasseuse du Grand Nord. Pour lui, je n'étais rien. Bien plus tard, des gens m'ont dit qu'il avait écrit un livre sur « mon » mammouth.

– Et alors ? demande Alexandra.

– Alors, il paraît qu'il y a mon nom dans son livre, et qu'il parle un peu de moi. Je ne sais pas si c'est vrai*. De toute façon, je ne sais pas lire.

– Mais je vais t'apprendre, murmure Alexandra.

Alors, pour la première fois depuis qu'Ébé me l'a donné, je détache le pendentif de mon cou, et je le passe autour de celui de mon arrière- arrière-arrière-petite-fille.

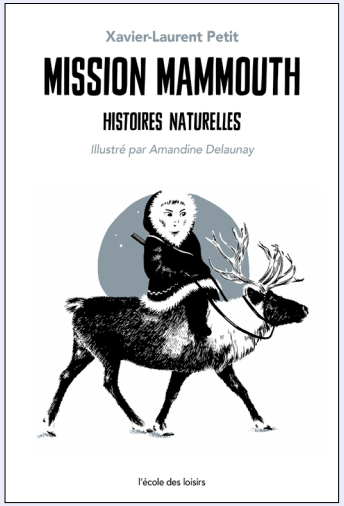
– Tiens, ma belle. Je suis trop vieille maintenant. Je n'en ai plus besoin. Prends-le, il te protégera. Mais ne le quitte jamais, Alexandra, et ne l'ouvre jamais. Toute sa puissance s'enfuirait.

7 Exercice : vocabulaire

Au fil de la lecture, retrouve les mots issus du russe ou du yakoute (langue d'un peuple turcophone sibérien).

Balitch : la petite sœur
Banyyba : merci
Bouran : la tempête de neige et la glace
Kharaï : fais attention !
Ma : la terre
Maïghas : le saumon
Muth : la bête
Outchenyé : les savants
Pekarnja : la boulangerie
Syrdykha : la lumière
Za zdarovié : à ta santé !
Zdanija : l'immeuble

LE CARNET DE LECTURE



Mission Mammouth

Xavier-Laurent Petit

Ce carnet d'écrivain appartient à :

_____

Ce carnet te propose de petits exercices ludiques autour de l'histoire lue en classe.
Maintenant que tu connais l'histoire, à toi de jouer !

1 Exercice : carte d'identité d'Amouksa

Complète la carte d'identité du personnage. Tu peux t'aider de l'annexe 2

Prénom : .....

Date de naissance : .....

Lieu de vie : .....

Membres de la famille et liens parenté avec les autres personnages :

.....

.....

Actions (que fait-elle dans le récit) :

.....

.....

Mode de vie : vénère les esprits,

.....

.....

Traits de caractère :

.....

.....

Motivation, intention, évolution des sentiments :

.....

.....

2 Exercice : écris dans la bulle ce qu'Amouksa peut bien penser

Ma phrase préférée du père d'Amouksa à son sujet :

.....

.....

3 Exercice : production d'écrit de la séance 3

Aimerais-tu être transformé·e en fille ou en garçon ?
Ta vie serait-elle différente ? Imagine cette vie.
Tu peux utiliser la phrase de départ ou une autre de ton choix.

Un matin je me réveille et.....

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

Termine par un petit dessin de fin de chapitre.

4 Exercice : atelier d'écriture de la séance 5

Choisis un des deux sujets pour rédiger un court texte de souvenirs.

Thème 1 : À ton tour, raconte un long voyage que tu as fait.
Thème 2 : Raconte la plus belle découverte que tu as faite au cours d'un voyage ou d'une promenade.

.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....
.....

5 Exercie : dessine un animal de Sibérie selon la technique d'Amandine Delaunay

Trace des petits traits au crayon ou au feutre.

6 Exercice : dessine ton personnage préféré